



CONVENTION ON WETLANDS
CONVENTION SUR LES ZONES HUMIDES
CONVENCIÓN SOBRE LOS HUMEDALES
(Ramsar, Iran, 1971)

Notificación 2012/7

46ª Reunión del Comité Permanente de la Convención de Ramsar 8 a 12 de abril de 2013

La Secretaría de la Convención sobre los Humedales (Ramsar, Irán, 1971) saluda muy atentamente a la Misión Permanente de y tiene el honor de referirse a lo siguiente:

La Secretaría tiene sumo agrado en informar a las Partes Contratantes de que la 46ª reunión del Comité Permanente se celebrará en la sede de la Secretaría de Ramsar, en Gland, Suiza, del martes 9 de abril al viernes 12 de abril de 2013. Justo antes de la 46ª reunión del Comité Permanente se celebrarán unas reuniones del Grupo de Transición, así como del Grupo de Trabajo Administrativo y del Subgrupo de Finanzas, previstas para el lunes 8 de abril. Se adjuntan a la presente un proyecto del orden del día, así como las listas de los miembros del Comité Permanente y de los miembros de los Subgrupos.

Todas las Partes Contratantes que no son miembros del Comité Permanente tienen derecho a asistir en calidad de observadoras, y como se indica en la Resolución XI.19, de la COP11 (párrafo 12, Anexo1), “los países que no sean Partes Contratantes, pero hayan expresado interés en adherirse a la Convención, pueden ser admitidos también como observadores en las reuniones del Comité Permanente”.

La Secretaría agradecería que las Partes Contratantes miembros del Comité Permanente, las demás Partes Contratantes que deseen asistir a la reunión como Observadoras y los países que no sean Partes Contratantes que deseen asistir en calidad de Observadores a la reunión, notifiquen su propósito de participar, a más tardar el **28 de febrero de 2013**. Se pueden solicitar formularios de inscripción para la 46ª reunión del Comité Permanente a: loetscher@ramsar.org o n° de facsímil: +41 22 999 0169.

Los documentos de trabajo podrán consultarse en el sitio web de la Convención (www.ramsar.org/sc46-docs). Téngase presente que, por limitaciones de presupuesto, los documentos de trabajo del Comité Permanente, salvo el proyecto de orden del día, sólo se prepararán en inglés. En las sesiones plenarias de los días 9 a 12 de abril de 2013 habrá interpretación simultánea en los tres idiomas oficiales de la Convención (español, francés e inglés), pero no en las reuniones de los Subgrupos.

Son igualmente razones presupuestarias las que han impedido a la Secretaría facilitar apoyo financiero a los Estados observadores para que asistan a la reunión. Sólo se podrá prestar ese apoyo, previa solicitud, a un delegado de los miembros con derecho a voto del Comité Permanente que reúnen las condiciones necesarias para solicitar esa ayuda.

Se invita a las Partes Contratantes que no puedan asistir a la reunión en calidad de observadores a que formulen los comentarios y opiniones que consideren pertinentes acerca de las cuestiones y los temas de debate, y los comuniquen al o a los Representante(s) del Comité Permanente de su región, o bien los transmitan directamente a la Secretaría.

La Secretaría de la Convención sobre los Humedales pide respetuosamente que se comunique el contenido de la presente Nota a las autoridades nacionales competentes y aprovecha la oportunidad para reiterar a la Misión Permanente de el testimonio de su consideración más distinguida.

Gland, 17 de diciembre de 2012

Anexos: Proyecto de orden del día y listas de miembros



CONVENCIÓN SOBRE LOS HUMEDALES (Ramsar, Irán, 1971)
46ª reunión del Comité Permanente
Gland, Suiza, 8 a 12 de abril de 2013

DOC. SC46-01

46ª reunión del Comité Permanente

Proyecto de orden del día

Lunes 8 de abril

09:00-11:00 Reunión del Comité de Transición del Grupo de Trabajo Administrativo

- a) Contratación del próximo Secretario General

11:00-13:00 Reunión del Grupo de Trabajo Administrativo

- a) Establecimiento del grupo de trabajo sobre el examen del suministro, adopción y aplicación de orientaciones científicas y técnicas (Ref. Res. XI.16);
- b) Contratación del próximo Secretario General: Informe del Grupo encargado de realizar las entrevistas y debate;
- c) Asuntos de personal de la Secretaría: informe verbal del Secretario General.

15:00-18:00 Reunión del Subgrupo de Finanzas

- a) Aprobación del presupuesto para 2013;
- b) Examen de los ingresos y gastos básicos y en relación con los proyectos, de 2012, incluidos los estados financieros comprobados;
- c) Estado del Fondo de Reserva;
- d) Actualización sobre el pago de las contribuciones;
- e) Recaudación de fondos;
- f) Iniciativas Regionales;
- g) Fondo de Pequeñas Subvenciones (FPS).

Martes 9 de abril a viernes 12 de abril

08:15-09:45 Reuniones regionales

10:00-13:00 Sesión plenaria del Comité Permanente

15:00-18:00 Sesión Plenaria del Comité Permanente

(clausura de la reunión prevista a las 13:00 horas del viernes 12 de abril)

- * Declaraciones de apertura
 - Presidente del Comité Permanente, Rumania
 - UICN (Directora General o alguien en su nombre)
 - Declaración en nombre de las cinco Organizaciones Internacionales Asociadas
 - Secretario General, Anada Tiéga
- * Adopción del orden del día
- * Admisión de observadores
- * Asuntos derivados de las Decisiones de las reuniones 44^a y 45^a del Comité Permanente
- * Asuntos derivados de las Decisiones de la COP
- * Informe del Secretario General
- * Plan de Trabajo de la Secretaría para 2013
- * Acogida institucional de la Secretaría de Ramsar: seguimiento de la Resolución XI.1
- * Plan Estratégico 2016-2021
- * Gobernanza, planificación y financiación de actividades sobre cultura y humedales en el marco de la Convención de Ramsar

Iniciativas Regionales:

- * Iniciativas Regionales (Ref. Resolución XI.5)

Asuntos financieros:

- * Informe del Subgrupo de Finanzas

Informe del Grupo de Trabajo Administrativo y contratación del próximo Secretario General:

- * Informe del Grupo de Trabajo Administrativo
- * Nombramiento del próximo Secretario General

GECT:

- * Informe del Comité de Supervisión del GECT
- * Informe de la Presidenta del GECT

Información sobre los Sitios Ramsar:

- * Presentación y estado de remodelación del Servicio de Información sobre Sitios Ramsar

Comunicaciones de la Secretaría/CECoP:

- * Informe del Grupo de supervisión de las actividades de CECOP
- * Temas del Día Mundial de los Humedales para 2014 y 2015
- * Nuevo sitio web de Ramsar

COP12:

- * Informe sobre los preparativos (país anfitrión y Secretaría)
- * Establecimiento del Subgrupo sobre la COP12 del Comité Permanente
- * Modelo de los Informes Nacionales para la COP12

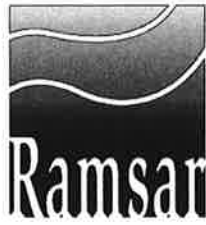
Asociaciones de colaboración

- * Asociación empresarial con el Grupo Danone: elaboración del instrumento “Spring Tool” – una metodología para el uso racional del agua

Otros:

- * Fecha y lugar de la 47ª reunión del Comité Permanente
- * Adopción del informe de la reunión
- * Otros asuntos
- * Observaciones de clausura

Hora prevista de clausura: 13:00 horas del viernes 12 de abril



CONVENTION ON WETLANDS
CONVENTION SUR LES ZONES HUMIDES
CONVENCIÓN SOBRE LOS HUMEDALES
(Ramsar, Iran, 1971)

Comité Permanente de Ramsar 2012-2015

Miembros votantes (Representantes regionales)

África: Burundi, Guinea, Sudáfrica (Vice-Presidente), Túnez
Asia: Camboya, Emiratos Árabes Unidos (los) República de Corea (la)
Europa: Croacia, Dinamarca, Finlandia, Francia
Región Neotropical: Chile, Cuba, Guatemala
América del Norte: Canadá (el) (Présidente, Subgrupo sobre Finanzas)
Oceanía: Fiji
COP11 país anfitrión: Rumania (Presidente)
COP12 país anfitrión: Uruguay

Observadores permanentes :

País anfitrión de la Secretaría: Suiza
Las Organizaciones Internacionales Asociadas oficiales: BirdLife International, the International Water Management Institute (IWMI), UICN-Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza, Wetlands International, y WWF International.
El Presidente del GECT

Representantes regionales suplentes :

Africa: Kenya, Malí, Namibia, República Democrática del Congo
Asia: República Islámica del Irán, Japón, Nepal
Europa: República Checa
Región Neotropical: Argentina, Costa Rica, Jamaica
América del Norte: México
Oceanía: Palau



CONVENTION ON WETLANDS
CONVENTION SUR LES ZONES HUMIDES
CONVENCIÓN SOBRE LOS HUMEDALES
(Ramsar, Iran, 1971)

Comité Permanente de Ramsar 2012 - 2015
Grupo de Trabajo Administrativo

El Presidente del Comité Permanente establecido en la COP10 : (la) República de Corea
El Vice-Presidente del Comité Permanente establecido en la COP10 : (el) Paraguay
El Presidente del Comité Permanente establecido en la COP11 : Rumania
El Vice-Presidente del Comité Permanente establecido en la COP11 : Sudáfrica
La Presidenta del Subgrupo sobre Finanzas en la COP10 : Finlandia
El Presidente del Subgrupo sobre Finanzas establecido en la COP11 : (el) Canadá
La Presidenta del Grupo de Examen Científico y Técnico 2008-2012: Dr Heather MacKay
El Presidente del Grupo de Examen Científico y Técnico 2012-2015 : por confirmar
El Secretario General (ex officio)

Representantes de las Partes Contratantes:

África: Túnez
Asia: Emiratos Árabes Unidos (los)
Europa: Dinamarca
Región Neotropical: Cuba
América del Norte: Canadá (el)
Oceanía: Fiji

Representante de las Organizaciones Internacionales Asociadas oficiales: UICN



CONVENTION ON WETLANDS
CONVENTION SUR LES ZONES HUMIDES
CONVENCIÓN SOBRE LOS HUMEDALES
(Ramsar, Iran, 1971)

Comité Permanente de Ramsar 2012-2015
Subgrupo sobre Finanzas

África: Burundi

Asia: República de Corea (Ia)

Europa: Dinamarca

Región Neotropical: Chile

América del Norte: Canadá (Presidente)

Oceanía: Fiji (Ias)

Presidente del Subgrupo precedente: Finlandia